



Årsrapport 2004



SISA

Arbejdstagernes
Pensionskasse

6. regnskabsår

Indhold

Selskabsoplysninger	2
Femårsoversigt	3
Årsberetning	4
Medlemmer og virksomheder	4
Investeringsvirksomhed	5
Samarbejdspartnere	7
Forventninger til 2005.	7
Regnskabsberetning	7
Ledelsespåtegning	9
Revisionspåtegning	10
Anvendt regnskabspraksis	11
Balance	12
Resultatopgørelse	13
Balance	14
Noter	15
Ordliste	18

Selskabsoplysninger

Selskab

Arbejdstagernes Pensionskasse - SISA
Aqqusinersuaq 31, 2
Postboks 9
3900 Nuuk
VIR nr. 263.019
Generalforsamling den 9. juni 2005.

Bestyrelse

Jess G. Berthelsen, formand
Jonas Fleischer
Beathe Hendriksen
Anton Larsen
Elly Hauge Pedersen
Henrik Sørensen
Josef Therkildsen

Direktion

Peter Grønvold Samuelsen

Aktuar

Poul Erik Knudsen

Revision

Torben Aasberg, Revisionsinstituttet
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Bjørn Holm

Hjemmeside

www.sisa.gl

**Godkendt på den ordinære
generalforsamling den 9. juni 2005.**

Forside fotos:
nr. 1-2, 4, 5, 6: PGS.
nr. 3: Narsaq Foto

© SISA · April 2005.

Femårsoversigt

Hovedtal

Alle beløb er i 1.000 kr.

	2004	2003	2002	2001	2000
Medlemsbidrag	89.948	62.936	62.268	49.471	41.161
Pensionsydelse	6.590	7.280	4.539	1.192	2.670
Driftsomkostninger	6.861	5.986	5.828	4.396	3.854
Teknisk resultat	23	78	1.336	-	4.845
Årets resultat	376	401	1.339	-	5.306
Pensionsmæssige hensættelser	413.931	313.393	242.848	189.530	146.750
Egenkapital	4.530	4.904	4.503	3.164	7.147
Medlemskonti	18.843	14.865	12.135	9.468	7.326
Aktiver	444.545	337.618	264.232	205.252	164.282
Depotrente	4,0%	4,0 %	2,0	2,0	2,0

Nøgletal

	2004	2003	2002	2001	2000
Afkastnøgletal					
Afkast før pensionsafkastskat *)	9,5 %	8,9 %	2,5 %	-1,4 %	4,4 %
Afkast efter selskabets pensionsafkastskat *)	9,5 %	8,9 %	2,5 %	-1,4 %	4,4 %
Omkostningsnøgletal					
Omkostningsprocent af bidrag	8,1 %	9,5 %	9,4 %	8,9 %	9,4 %
Omkostningsprocent af hensættelser	2,0 %	2,2 %	2,7 %	2,6 %	3,0 %
Omkostninger pr. forsikret	253 kr.	229 kr.	232 kr.	185 kr.	172 kr.
Omkostningsresultat	0,79 %	0,49 %	0,41 %	0,65 %	0,70 %
Risikonøgletal					
Risikoresultat	0,72 %	0,64 %	0,87 %	1,04 %	1,07 %
Konsolideringsnøgletal					
Bonusgrad	8,6 %	5,4 %	0,0 %	0,0 %	0,4 %
Kundekapitalgrad	5,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %
Ejerkapitalgrad	1,2 %	1,6 %	1,9 %	1,7 %	4,9 %
Overdækningsgrad	3,2 %	3,6 %	3,9 %	3,7 %	5,9 %
Solvendækning	207 %	222%	229 %	222 %	322 %
Forretningstal					
Egenkapitalforrentning før skat	8,0 %	8,5 %	37,4 %		
Egenkapitalforrentning efter skat	8,0 %	8,5 %	34,9 %		
Forrentning af de pensionsmæssige	9,1 %	8,3 %	1,3 %		
Forrentning af medlemskonti før skat	5,7 %	4,2%	2,5 %		

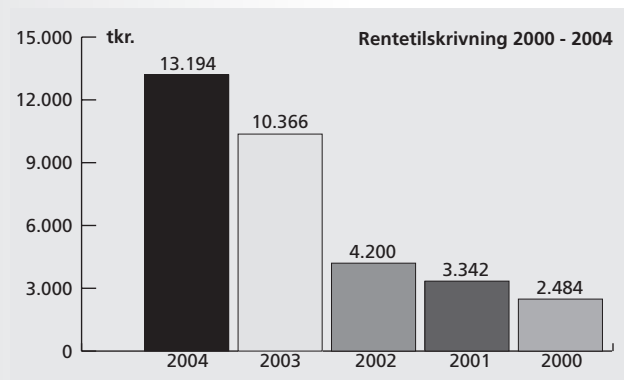
*) Der er ingen lovgivning om pensionsafkastbeskatning i Grønland

Årsberetning

Det er 6. gang SISA afgiver beretning og regnskab siden sin stiftelse pr. 1. juli 1999.

2004 blev det bedste år for SISA, hvad angår investeringsafkast, som blev på 9,5 %.

Depotrenten for 2004 blev fastsat til 4 %. Pensionisttillægget er fortsat på 5 %.



Figuren viser hvor meget rentetilskrivningen har været på medlemmernes depoter i årene 2000 - 2004. Der er således brugt 33,6 mio. kr. til rentetilskrivning.

Overenskomster

Bidragsprocenten for de fleste faggrupper, som indbetaler deres pension til SISA, er i 2004 på 5,37 %. Alle faggrupper har bidragsprocent over 4,5 %, og det vil sige, at alle nu er omfattet af børnepensionsordningen.

Pensionskassen har ultimo året brugt en del ressourcer på at få medlemsvirksomheder tilknyttet Grønlands Arbejdsgiverforening, som hidtil ikke er begyndt at indbetale deres medarbejderes pensionsbidrag til pensionskassen, til at komme i gang. Anstrengelserne har båret frugt, og de fleste af GA's medlemsvirksomheder, som er omfattet af overenskomsterne med SIK, er begyndt at indbetale pensionsbidrag.

Førtidspension

I løbet af 2002 blev pensionsregulativet ændret således, at medlemmer, som er tilkendt offentlig førtidspension, kan få førtidspension fra SISA.

MEDLEMMER OG VIRKSOMHEDER

Medlemstal

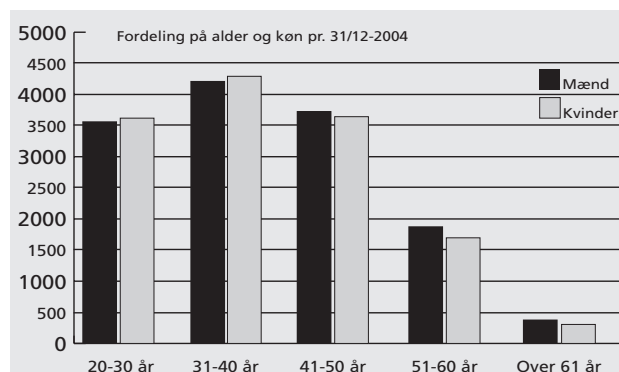
SISA havde i alt 27.728 medlemmer ultimo 2004. Antallet af medlemmer er steget med 1.129 i 2004.

Bestandsudvikling i 2004

Bestand pr. 1/1-2004	26.599
Afgang	
Dødsfald	134
Pensionering	464
Tilbagebetalinger	2
Overførsler	20
Afgang i alt	620
Tilgang	1.749
Nettotilgang	1.129
Bestand ved årets slutning	27.728
Heraf:	
- bidragsbetalende	16.802
- hvilende	10.926

I løbet af 2004 har der været 16.802 medlemmer, som har indbetalt bidrag til pensionskassen. Dette skal ses i sammenhæng med, at de løbende indbetalinger omfatter ca. 11.000 personer om måneden, hvilket afspejler beskæftigelsen på overenskomstområderne med tilslutning til SIK's overenskomster.

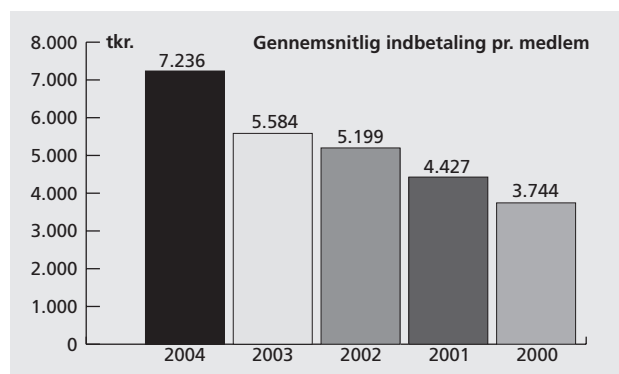
Aldersfordeling



Medlemmernes gennemsnitsalder er på 38 år. 50 pct. er mænd og 50 pct. er kvinder.

Bidragsindbetaling

Den gennemsnitlige årlige indbetaling pr. medlem var i 2004 på 7.236 kr.



I figuren vises udviklingen i den gennemsnitlige indbetaling pr. medlem pr. år.

Med en 1 % bidragsstigning i forhold til nuværende 5,37 % vil medlemmernes årlige indbetaling blive forøget med omkring 15,8 mio. kr..

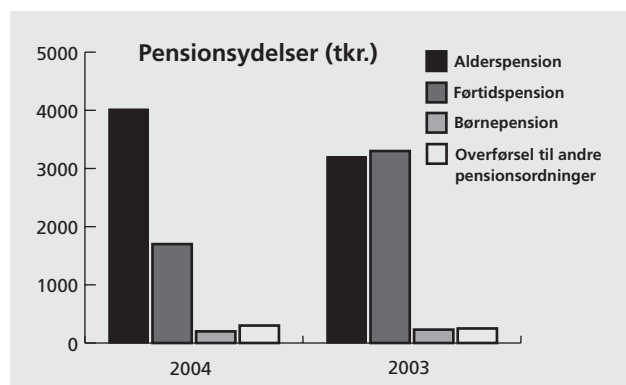
Udviklingen i opsparingen

Medlemmernes opsparing vokser i takt med, at arbejdsmarkedspensionsordningen bliver ældre, og bidragsindbetalingerne vokser.

Ved udgangen af 2004 var den gennemsnitlige opsparing pr. medlem 13.748 kr., hvor den i 2003 udgjorde 11.177 kr.

Pensionsydelse

I 2004 udbetalte SISA i alt 6.590 tkr. Heraf 4.225 tkr. i alderspension, 1.716 tkr. i førtidspension og 188 tkr. i børnepension. 461 tkr. er overført til andre pensionsordninger. Udbetalingerne er udelukkende sket i form af engangsudbetalinger.



Virksomheder

Virksomhederne, som indbetaler pensionsbidrag til SISA, omfatter alle de offentlige arbejdsgivere, som har indgået en overenskomstaftale med SIK. Det er Grønlands Hjemmestyre, kommunerne og statsinstitutionerne i Grønland. Overenskomstafalterne med de offentlige arbejdsgivere omfatter også Mittarfeqarfiit, Nukissiorfiit, A/S Ini, Tele Greenland A/S og KNR.

Derudover har SIK overenskomstafalter med Royal Arctic Line A/S, Arctic Umiaq Line A/S, Air Greenland A/S, Pilersuisoq A/S, Nuup Bussii A/S, Nuuk Imeq A/S, Polar Raajat A/S, samt alle medlemsvirksomheder tilknyttet Grønlands Arbejdsgiverforening, herunder også Nunatta Naqiterivia, Royal Greenland A/S, Pisiffik A/S, Brugsenit m.fl. samt over 150 mindre firmaer.

INVESTERINGSVIRKSOMHED

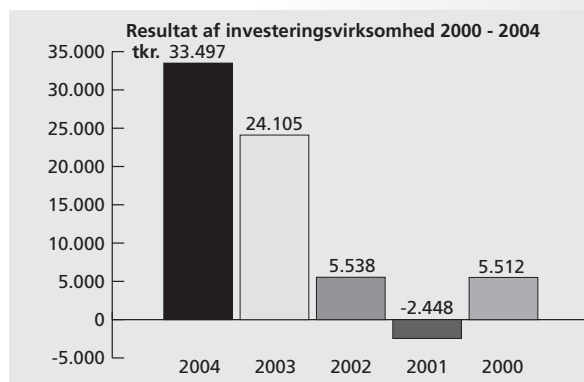
Investeringsstrategi

SISA's overordnede strategi for investeringer sigter efter et højt løbende afkast, hvor der på samme tid opretholdes en høj grad af sikkerhed for investeringernes værdifasthed.

SISA har aftaler med Grønlandsbanken og Alfred Berg Kapitalforvaltning om porteføljepleje.

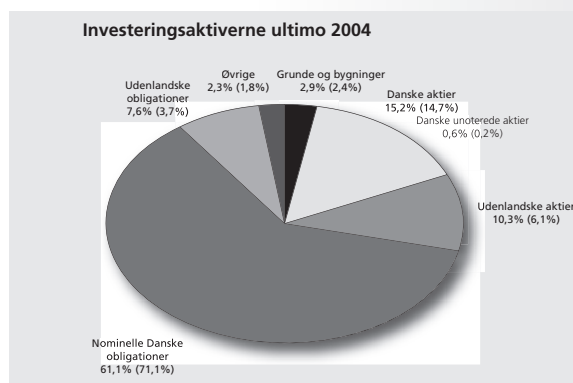
Afkast

Det samlede regnskabsmæssige resultat for SISA's investeringsvirksomhed før overførsel til forsikringsteknisk rente har været et overskud på 33.497 tkr. mod 24.105 tkr. i 2003. Det forbedrede investeringsresultat skyldes sammensætningen af SISA's portefølje, hvor aktieandelen har været relativt stigende i forhold til obligationsbeholdningen.



Figuren viser, at pensionskassen har opnået i alt kr. 66,2 mio. kr. i afkast fra sin investeringsvirksomhed de seneste 5 år.

Investeringsaktiverne ultimo 2004



Figuren viser investeringsaktiverne fordelt ultimo 2004. Tal i parentes er ultimo 2003.

Markedsudviklingen

Optimismen omkring den globale økonomi, der præ-

gede 2. halvår af 2003, fortsatte ind i 2004 trods frygt for terror og situationen i Irak. Det lave renteniveau, stigende aktiekurser og skattnedsættelser i USA og Europa gav en fortsat grobund for forventningerne til fremtiden.

Den amerikanske centralbank har i 2. halvår af 2004 løbende normaliseret renteniveauet, mens de officielle rentesatser i Europa blev fastholdt. Dette medførte, som i tidligere år, en styrkelse af Euroen overfor dollar med 9 %, hvilket ikke vakte tilfredshed i Europa grundet den dermed ringere konkurrencesituation.

Obligationsrenterne

Obligationerne gav igen i 2004 et pænt afkast, til trods for den efterhånden kendte forventning om en højere rente. Usikkerheden omkring forholdet mellem dollar og Euro samt usikkerheden omkring den økonomiske vækst gav dog en stor efterspørgsel efter lange obligationer.

Rentefaldet sammen med nye låntyper med en kombination af konverteringsret og lav rente på rentetilpasningslån betød, at konverteringsbølgen fortsatte, hvilket trykkede kursen på realkreditobligationer.

Afkastet på den toneangivende realkreditobligation

blev 9,4 %, mens afkastet på den 10 årige statsobligation blev 10,3 %, hvor de tilsvarende afkast i 2003 var 5,78 % henholdsvis 4,37 %.

Afkast på aktier

Afkastprocenterne for de enkelte aktiemarkeder har i den sidste 5-årige volatile periode udgjort følgende:

	1 år	3 år	5 år
Danmark	17,3%	6,1 %	12,1 %
Europa	8,2 %	-16,4 %	-30,7 %
USA	0,0 %	-30,8 %	-39,0%
Japan	1,9 %	-9,3 %	-55,7 %

Globalt set blev 2004 et aktieår på det jævne. Det danske KFX - indeks udviklede sig igen pænt i forhold til de øvrige indeks, især aktier som Københavns Lufthavn, DSV og GN Store Nord førte an i modsætning til 2003, hvor A.P. Møller var lokomotivet på det danske aktiemarked.

Hvis den amerikanske dollar havde holdt sig i ro overfor Euroen, ville amerikanske aktier i gennemsnit være steget med 9 %.

SISA præsterede et afkast på 26,3 % på danske aktier, mens afkastet på udenlandske aktier blev 10,9 %, altså et overmåde godt resultat i forhold til det generelle marked.

Aktiver og deres afkast til markedsværdi

	Markedsværdi		Netto-investering	Afkast-procent
	Primo	Ultimo		
Grunde og bygninger	8.042	12.832	4.791	5,0%
Kapitalandele i alt	69.884	114.886	26.318	22,3%
Børsnoterede danske aktier	49.055	67.138	4.315	26,3 %
Unoterede kapitalandele	520	5.460	862	151,3%
Udenlandske kapitalandele	20.309	45.288	22.003	10,9%
Obligationer i alt	248.650	302.830	51.625	5,8%
Nominelle obligationer i DKK	236.440	269.156	31.206	5,8%
Obligationer i fremmed valuta	12.210	33.674	20.419	12,0%
Øvrige finansielle investeringsaktiver	6.069	10.192	4.025	-
Investeringsaktiver i alt	332.645	440.740	86.759	9,3%

Afkastprocenterne er opgjort som tidsvægtet tilnærmet afkast pr. måned.

Finansielle risici

Finanstilsynet har gennem flere år krævet, at branchen udarbejder scenarier over de finansielle risici.

For ikke at være i rødt lys, skal pensionselskaberne primært kunne tåle et aktiekursfald på 12 % samtidig med, at renten ændrer sig med 0,7 %-point. Ligeledes er man i gult lys, hvis man ikke kan tåle et aktiekursfald på 30 % og en ændring i renten på 1 %-point.

SISA er i 2004 i grønt lys.

Følsomhedsoplysninger

Hændelse	Maksimum påvirkning af kollektivt bonuspotentiale på fripolicydelser i mio. kr.	Minimum påvirkning af basiskapitalen i mio. kr.
Rentestigning på 0,7 pct. point	24,6	-0,6
Rentefald på 0,7 pct. point	-33,6	0,6
Aktiekursfald på 12 pct.	-16,6	-1,2
Ejendomsprisfald på 8 pct.	-1,0	-0,1
Valutakursændring med 1/2 pct. sandsynligvis på 10 dage	-0,1	0,0
Tab på modparter på 8 pct.	-0,8	-0,1
Fald i dødelighedsintensitet på 10 pct.	-9,0	
Stigning i dødelighedsintensiteten på 10 pct.	8,0	
Stigning i invalideintensiteten på 10 pct.	0,0	

SAMARBEJDSPARTNERE

SISA samarbejder med AP Pensionservice A/S. AP Pensionservice A/S varetager en række administrative opgaver i forbindelse med administrationen af Arbejdstagernes Pensionskasse, herunder regnskabsaflæggelse.

SISA samarbejder med Grønlandsbanken A/S, som hovedbankforbindelse og porteføljemanager, samt Alfred Berg Kapitalforvaltning A/S som anden porteføljemanager, der begge inden for en ramme fastsat af SISA foretager investeringer i danske og udenlandske aktiver.

FORVENTNINGER TIL 2005

Antallet af medlemmer i SISA forventes i 2005 at være omkring 27.000, hvoraf de 11-15.000 vil være aktive.

Med det nye 5,37 % pensionsbidrag forventes de samlede indbetalinger at udgøre 76 mio. kr. i 2005.

Administrationsomkostningerne har siden SISA's

etablering været blandt branchens laveste. Det forventes, at administrationsomkostningerne vil fortsætte på et lavt niveau i 2005.

Resultatet for 2005 forventes at blive på samme niveau som i 2004 men vil være stærkt afhængig af udviklingen på finansmarkederne.

Udlejningsejendomme

SISA har 2 ejendomskomplekser i Nuuk med i alt 7 boligenheder. Disse er endnu ikke fuldt udlejet. SISA har p.t. ingen planer om at udvide sin boligpulje.

Garantikapitalen

Garantikapitalen på 750 tkr. er tilbagebetalt til SIK i oktober 2004.

REGNSKABSBERETNING

Aktivitet

Pensionskassens forsikringstekniske aktivitet startede pr. 1. juli 1999. Der er indgået porteføljemanagementaftale med Grønlandsbanken ultimo 1999 og med Alfred Berg Kapitalforvaltning pr. 15. oktober 2001.

Pensionskassens formål er at administrere arbejdsmarkedspension til størst mulig gavn for medlemmerne.

Økonomisk udvikling

Medlemsbidrag indbetalt vedrørende perioden 1/1 2004 til 31/12 2004 udgør 84.948 tkr.

Administrationsomkostningerne udgør 6.861 tkr.

Nettoindtægter af investeringsaktiver udgør 33.497 tkr.

Årets resultat efter skat udgør 376 tkr.

Pensionshensættelser

Hensættelserne er medlemmernes depotopsparing, der beregnes af aktuaren efter Finanstilsynets retningslinier.

Ved udgangen af 2004 er hensættelserne 381.210 tkr. mod 297.295 tkr. pr. 31/12 2003.

Fremtiden

Der er fra balancedagen og frem til regnskabets datering ikke indtrådt forhold, der ændrer vurderingen af årsrapporten.

Resultatdisponering

Bestyrelsen foreslår, at årets nettoresultat på 376 tkr. overføres til overskud eller underskud.

Egenkapitalen udgør herefter 4.530 tkr. mod 4.904 tkr. året før.

Kapitalstruktur

SISA's kapitalgrundlag udgøres pr. 31. december 2004 af en basiskapital på 23,4 mio. kr. I basiskapitalen indgår en egenkapital på 4,5 mio. kr. og medlemskonti på 18,9 mio. kr. Medlemskontiene opbygges ved at der af de indbetalte medlemsbidrag henlægges beløb, således at medlemskontiene altid ud-

gør 5 % af de samlede depoter (retrospektive hensættelser).

Den 1. april 2005 ændres solvensreglerne for pensionskasser i Grønland som følge af Anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed. Basiskapitalkravet for SISA udgør herefter 4 % af de retrospektive hensættelser plus 0,3 % af risikosummen ved død; alt i alt godt 4 % af de samlede depoter. Basiskapitalen skal dog altid mindst udgøre 3 mio. euro svarende til 22,5 mio. kr. Dog er der dispensation for det skærpede solvenskrav til den 1. juli 2007 grundet den nye lovgivning. Da SISA har et væsentligt bonuspotentiale på fripolicydelser, vil de ændrede solvenskrav ikke få indflydelse på kassens aktiviteter.

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og vedtaget årsrapporten for 2004.

Årsrapporten er efter vores opfattelse aflagt i overensstemmelse med den danske lovgivning og selskabets vedtægter.

Årsrapporten giver efter vores opfattelse et retvisende billede af pensionskassens aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

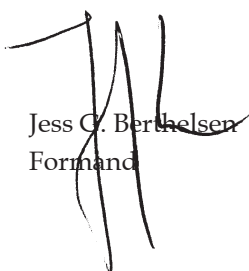
Nuuk, 16. marts 2005

Direktion

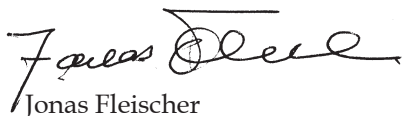


Peter Grønvold Samuelson

Bestyrelse



Jess C. Berthelsen
Formand



Jonas Fleischer



Beathe Hendriksen



Elly Hauge Pedersen



Henrik Sørensen



Josef Therkildsen



Anton Larsen

Revisionspåtegning

Til medlemmerne i SISA

Vi har revideret årsrapporten for Arbejdstagernes Pensionskasse, SISA for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2004, der aflægges efter Lov om forsikringsvirksomhed.

Pensionskassens ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vort ansvar er på grundlag af vor revision at udtrykke en konklusion om årsrapporten.

Den udførte revision

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af in-

formation, der understøtter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vor opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vor konklusion.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af pensionskassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2004 samt af resultatet af pensionskassens aktiviteter og for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2004 i overensstemmelse med Lov om forsikringsvirksomhed

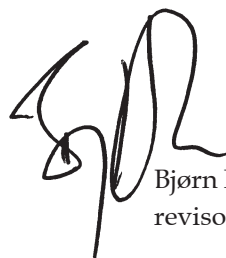
Nuuk, 16. marts 2005

Revisionsinstituttet

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



Torben Aasberg
Statsautoriseret revisor



Bjørn Holm
revisor

Anvendt regnskabspraksis

Generelt

Ved kongelig anordning af 13. december 1996 er Lov om Forsikringsvirksomhed, jf. lovebekendtgørelse nr. 746 af 6. august 1996, med de i anordningen oplyste afvigelser sat i værk i Grønland.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med reglerne i Lov om Forsikringsvirksomhed samt Finanstilsynets bekendtgørelse om livsforsikringssekskabers og tværgående pensionskassers årsregnskaber.

Pensionskassen er stiftet pr. 1. juli 1999.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Resultatopgørelse

Medlemsbidrag

Medlemsbidrag omfatter indbetalte medlemsbidrag i perioden 1. januar – 31. december 2004.

Indtægter af grunde og bygninger

Indtægter af grunde og bygninger omfatter ejendommenes driftsresultat eksklusiv renteudgifter og værdireguleringer, som opføres under de hertil bestemte poster.

Renter og udbytter mv.

Posten indeholder renter og udbytte af kapitalandele og investeringsforeningsandele.

Renter er periodiserede, så de omfatter regnskabsperioden.

Gevinster og tab på investeringsaktiver

Såvel realiserede som urealiserede gevinster og tab ved salg og værdiregulering af værdipapirer indgår i resultatopgørelsen.

Realiserede kursgevinster og -tab opgøres som forskellen mellem salgssummen og den bogførte værdi primo regnskabsåret med tillæg af årets anskaffelsværdi.

Urealiserede kursgevinster og -tab opgøres som forskellen mellem markedsværdien ultimo regnskabsåret og værdien primo året med tillæg af årets anskaffelsværdi.

Driftsomkostninger

Administrationen af pensionskassen varetages i al væsentlighed af AP Pensionservice A/S i henhold til indgået administrationsaftale.

Driftsomkostninger er årets periodiserede omkostninger ved administration af medlemsbestanden, herunder afgifter til offentlige myndigheder.

Administrationsomkostninger i forbindelse med investeringsvirksomhed

Ud over de direkte omkostninger i forbindelse med investeringsvirksomheden omfatter posten en andel af de samlede omkostninger, som kan henføres til handel med og administration af pensionskassens investeringsaktiver.

Overført investeringsafkast

Investeringsafkastet skal ifølge Finanstilsynets regnskabsbekendtgørelse fordeles forholdsmæssigt mellem de pensionsmæssige hensættelser og egenkapitalen.

Skat

Skat af årets resultat beregnes som 37,1 pct. af årets forventede skattepligtige indkomst. Fremførte skattemæssige underskud modregnes i grundlaget for beregning af årets skat.

I henhold til pensionskassens vedtægter kan sikkerhedsfonde alene anvendes til fordel for medlemmerne med Finanstilsynets godkendelse, hvorfor der ikke er afsat udskudt skat af disse.

Balancen

Grunde og bygninger

Grunde og bygninger værdiansættes til markedsværdi opgjort i overensstemmelse med Finanstilsynets vejledning om forsikringssekskabers værdiansættelse af fast ejendom.

Markedsværdien opgøres på grundlag af et normalt driftsafkast for fuldt udlejede ejendomme samt et af ledelsen fastsat afkastkrav.

Igangværende byggeri optages til anskaffelsessummen.

Kapitalandele og investeringsforeningsandele.

Børsnoterede kapitalandele og investeringsforeningsandele værdisættes til den på balancedagen senest noterede børskurs for alle handler.

Unoterede kapitalandele og investeringsforeningssandele værdiansættes til en skønnet markedsværdi baseret på det seneste foreliggende årsregnskab.

Obligationer

Børsnoterede obligationer værdiansættes til den på balancetidspunktet senest noterede børskurs for alle handler.

Andre værdipapirer optages til skønnet markedsværdi på basis af en forsigtigt ansat effektiv forrentning.

Tilgodehavender

Tilgodehavender optages til den værdi, hvormed de forventes at indgå.

Pensionshensættelser

Pensionshensættelserne udgør kapitalværdien af pensionskassens samlede forpligtelser til at yde pension over for medlemmerne. Pensionshensættelserne opgøres af pensionskassens ansvarshavende aktuar i overensstemmelse med regler anmeldt til Finanstilsynet og opdeles i garanterede ydelser, bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag og bonuspotentiale på fripolicydelser.

Garanterede ydelser

Garanterede ydelser omfatter nutidsværdien af de ydelser, der er garanteret medlemmerne, samt nutidsværdien af de forventede fremtidige udgifter til administration med fradrag af nutidsværdien af de aftalte fremtidige medlemsbidrag.

Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag

Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag beregnes som forskellen mellem værdien af garanterede fripolicydelser og værdien af garanterede ydelser. Garanterede fripolicydelser er de ydelser, der er garanteret medlemmet ved overgang til hvilende medlemskab. Værdien af de garanterede fripolicydelser beregnes som nutidsværdien af de garanterede fripolicydelser med tillæg af nutidsværdien af de forventede fremtidige udgifter til administration af fripolicyer.

Bonuspotentiale på fripolicydelser

Bonuspotentiale på fripolicydelser beregnes som medlemmernes opsparing (depoterne) med fradrag af værdien af de garanterede ydelser og bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag. Medlemmernes opsparing udgøres af indbetalte bidrag med fradrag af udbetalte ydelser, betalte omkostninger, overførsel til medlemskonti og betalt risiko og med tillæg af tilskreven rente.

Kollektivt bonuspotentiale

Kollektivt bonuspotentiale omfatter beløb, som pensionskassen kollektivt har hensat til bonusberettigede forsikringer ud over de beløb, der er indeholdt i pensionshensættelserne.

Gæld

Gæld optages til pålydende værdi.

Resultatopgørelse

Note	2004 1.000 kr.	2003 1.000 kr.
1 Medlemsbidrag	89.948	62.936
<i>Indtægter af investeringsaktiver</i>		
Indtægter af grunde og bygninger	593	297
2 Renter og udbytter mv.	13.744	12.013
3 Realiserede gevinster på investeringsaktiver	2.089	0
Indtægter af investeringsaktiver, ialt	16.426	12.310
3 Urealiserede gevinster på investeringsaktiver	18.330	14.620
<i>Pensionsydelse</i>		
4 Udbetalte ydelser	-6.616	-7.302
Ændring i erstatningshensættelser	26	22
Pensionsydelse	-6.590	-7.280
12 Ændring i pensionshensættelser	-83.915	-56.995
11 Ændring i medlemskonti	-3.978	-2.730
13 Ændring i kollektivt bonuspotentiale	-16.649	-13.571
5 Driftsomkostninger	-6.861	-5.986
<i>Udgifter i tilknytning til investeringsaktiver</i>		
Administrationsomkostninger i forbindelse med investeringsvirksomhed	-1.065	-915
3 Realiserede tab på investeringsaktiver	0	-1.868
Udgifter i tilknytning til investeringsaktiver, i alt	-1.065	-2.783
Valutakursregulering	-194	-42
Overført investeringsafkast (-)	-429	-401
TEKNISK RESULTAT	23	78
Overført investeringsafkast (+)	429	401
RESULTAT FØR SKAT	452	479
6 Skat	-76	-78
ÅRETS RESULTAT	376	401
<i>Til disposition:</i>		
Periodens resultat	376	401
Ialt	376	401
<i>Foreslås anvendt således:</i>		
Overført til overført overskud eller underskud	376	401
Ialt	376	401

Balance

	2004	2003
Note	1.000 kr.	1.000 kr.
AKTIVER		
7 Grunde og bygninger	12.832	8.042
Andre finansielle investeringsaktiver		
Kapitalandele	2.973	1.082
Investeringsforeningsandele	145.587	81.012
Obligationer	269.156	236.440
Andre finansielle investeringsaktiver	417.716	318.534
8 INVESTERINGSAKTIVER, I ALT	430.548	326.576
Tilgodehavender		
Andre tilgodehavender	0	0
TILGODEHAVENDER, IALT	0	0
Andre aktiver		
Anfordringstilgodehavender	10.192	6.069
ANDRE AKTIVER, IALT	10.192	6.069
Periodeafgrænsningsposter		
Tilgodehavende renter	3.802	4.971
Andre periodeafgrænsningsposter	3	2
PERIODEAFGRÆSNINGSPOSTER, I ALT	3.805	4.973
AKTIVER, I ALT	444.545	337.618
PASSIVER		
Egenkapital		
Garantikapital	0	750
Sikkerhedsfond	4.580	4.580
9 Overført overskud eller underskud	-50	-426
10 EGENKAPITAL, IALT	4.530	4.904
11 MEDLEMSKONTI	18.843	14.865
Pensionsmæssige hensættelser		
Garanterede ydelser	-145.805	-157.741
Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag	383.340	321.157
Bonuspotentiale på fripolicydelser	143.675	133.879
12 Pensjonshensættelser	381.210	297.295
Erstatningshensættelser	98	124
13 Kollektivt bonuspotentiale	32.623	15.974
PENSIONSMÆSSIGE HENSÆTTELSER, IALT	413.931	313.393
Gæld		
14 Anden gæld	7.241	4.456
GÆLD, I ALT	7.241	4.456
PASSIVER, IALT	444.545	337.618
15 Personaleomkostninger og honorarer		

Noter

Note	2004 1.000 kr.	2003 1.000 kr.
1 Medlemsbidrag		
Løbende medlemsbidrag	84.923	62.931
Overført fra andre ordninger	25	5
Medlemsbidrag	84.948	62.936
<i>Antal medlemmer ultimo året</i>	27.728	26.599
2 Renter og udbytter mv.		
Udbytte af kapitalandele	755	458
Renteindtægt af obligationer	12.890	11.439
Renteindtægt af andre aktiver	99	116
Renter og udbytter mv.	13.744	12.013
3 Kursgevinster og -tab på investeringsaktiver netto		
Realiserede kursgevinster og -tab på kapitalandele	-85	34
Realiserede kursgevinster og -tab på investeringsforeningsandele	2.511	107
Realiserede kursgevinster og -tab på obligationer	-337	-2.009
Realiserede kursgevinster og -tab på investeringsaktiver	2.089	-1.868
Urealiserede kursgevinster og -tab på ejendomme	43	0
Urealiserede kursgevinster og -tab på kapitalandele	1.150	123
Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsforeningsandele	15.290	14.981
Urealiserede kursgevinster og -tab på obligationer	1.847	-484
Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsaktiver	18.330	14.620
Kursgevinster og -tab på investeringsaktiver netto	20.419	12.752
4 Udbetalte ydelser		
Udbetalte konverterede ydelser (alderspensioner)	6.129	6.864
Overførsler til andre ordninger	461	416
Ristorneret beløb, modtaget før stiftelsen af pensionskassen	26	22
Udbetalte ydelser	6.616	7.302
5 Driftsomkostninger		
Administrationsvederlag til AP Pensionservice A/S	4.070	3.357
Aktuar	411	461
Revision	257	328
Øvrige omkostninger	2.123	1.840
Driftsomkostninger	6.861	5.986
6 Skat		
Udbytteskat	76	78
Skat	76	78
<i>Årets betalte skat udgør 76 tkr.</i>		

Noter

Note	2004 1.000 kr.	2003 1.000 kr.
7 Grunde og bygninger		
Anskaffelsespris ved årets begyndelse	8.042	1.829
Nyanskaffelser og forbedringer i året	4.747	6.213
Anskaffelsespris ved årets slutning	12.789	8.042
Opskrivninger ved årets begyndelse	0	0
Årets opskrivninger	43	-
Opskrivninger ved årets slutning	43	0
Grunde og bygninger	12.832	8.042
Offentlig ejendomsværdi		
<i>Der foretages ikke offentlig ejendomsvurdering i Grønland</i>		
Afkastprocenter, der er lagt til grund ved værdiansættelse til markedsværdi:		
Vægtet gennemsnit	8,0%	
Højeste afkastprocent	8,0%	
Laveste afkastprocent	8,0%	
8 Følgende aktiver til bogført værdi er optaget i register efter §131 i lov om forsikringsvirksomhed		
Kapitalandele	2.973	1.082
Investeringsforeningsandele	145.587	81.012
Obligationer	269.156	236.440
Optjente, ikke forfaldne renter	3.802	4.971
Indlån i kreditinstitutter	10.192	6.069
Registrerede aktiver, i alt	431.710	329.574
9 Overført overskud eller underskud		
Saldo ved årets begyndelse	-426	-827
Overført jvf. resultatdisponering	376	-401
Overført overskud eller underskud	-50	-426
<i>Realiseret resultat (jf. Finanstilsynets bekendtgørelse nr. 71 af 30. januar 2003)</i>		
Teknisk resultat	23	78
Overført investeringsafkast	429	401
Ændring i kollektivt bonuspotentiale	16.649	13.571
Tilskrevet bonus i året	6.597	5.188
Realiseret resultat	23.698	19.238
10 Basiskapital & solvensmargen		
Egenkapital	4.530	4.904
Medlemskonti	18.843	14.865
Basiskapital	23.373	19.769
Solvensmargen	11.306	8.919
11 Medlemskonti		
Saldo ved årets begyndelse	14.865	12.135
Periodens ændring	3.978	2.730
Medlemskonti, i alt	18.843	14.865

Noter

Note	2004 1.000 kr.	2003 1.000 kr.
12 Pensionshensættelser		
Saldo ved periodens begyndelse	297.295	242.703
Praksisændring vedrørende regulering af passiverne til markedsværdi	0	-2.403
Retrospektiv hensættelse primo	297.295	240.300
Medlemsbidrag	84.948	62.936
Rentetilskrivning	13.194	10.366
Pensionsydelse	-6.590	-7.280
Omkostningsfradrag	-9.558	-7.305
Risikogevinst efter tilskrivning af risikobonus	-2.430	-1.722
Retrospektiv hensættelse ultimo perioden	376.859	297.295
Værdiregulering ultimo	4.351	0
Pensionshensættelser	381.210	297.295
<i>Opdeling af pensionshensættelser på grundlag af garanterede rentesatser</i> 2,0 %	381.210	297.295
13 Kollektivt bonuspotentiale		
Saldo ved årets begyndelse	15.974	0
Praksisændring vedrørende regulering af passiverne til markedsværdi	0	2.403
Korrigeret værdi ved årets begyndelse	15.974	2.403
Ændring i året	16.649	13.571
Kollektivt bonuspotentiale	32.623	15.974
14 Anden gæld		
A-skat, ATP, mv.	334	226
Vederlag til AP Pensionservice A/S	4.070	3.357
Lån i ejendomme	2.268	0
Andre skyldige omkostninger	501	798
Diverse	68	75
Anden gæld	7.241	4.456
15 Personaleomkostninger og honorarer		
Lønninger til personalet og vederlag til bestyrelsen	1.089	1.041
Heraf:		
Vederlag bestyrelse	80	80
Vederlag og pension, direktør	651	614
	731	694
Gennemsnitligt antal heltidsbeskæftigelse i regnskabsåret	2	2
<i>Revisionshonorar til generalforsamlingsvalgte revisorer</i>		
<i>Revision</i>		
Revisionsinstituttet A/S	180	188
Bjørn Holm	10	-
	190	188
<i>Andre ydelser</i>		
Revisionsinstituttet A/S	67	140
	67	140
Samlet honorar	257	328

Ordliste

Aktuar

er en forsikringsmatematiker. Den ansvarshavende aktuar er ansvarlig over for Finanstilsynet for opgørelsen af pensionshensættelserne.

Basiskapital

Består af egenkapitalen og medlemskonti. Basiskapitalen skal som minimum være af samme størrelse som solvensmargen, jf. nedenfor.

Erstatningshensættelse

er en hensættelse til udbetaling af pensionsydelse, der vedrører 2004 eller tidligere, men endnu ikke er udbetalt af pensionskassen. Det skyldes, at udbetalingen ikke er færdigekspederet.

Garanteret rente

er den minimumsrente, som medlemmerne er garanteret i det tekniske grundlag, og som pensionerne beregnes ud fra.

Investeringsaktiver

er investeringer i værdipapirer

Markedsværdi

er udtryk for et værdipapirs salgspris på en given dato.

Medlemskonti

er medlemmernes andel af basiskapitalen.

Pensionshensættelser

er aktuarens samlede opgørelse af forpligtelserne over for medlemmerne.

Periodeafgrænsningsposter

under aktiverne indeholder posten forudbetalte omkostninger og under passiverne forudbetalte medlemsbidrag.

Primo

er ved årets start.

Solvensmargen

er det lovgivningsmæssige minimumskrav til Pensionskassens basiskapital. Solvensmargen afhænger af størrelsen af pensionshensættelserne samt den forsikringsmæssige risiko, som Pensionskassen har påtaget sig.

Ultimo

er ved årets slutning.



Bestyrelsens øvrige ledelseserhverv

Bestyrelsesformand Jess G. Berthelsen

Anciennitet i SISA: 6 år

Formand for SIK.
Formand for Sulisartut Højskoliat.
Formand for QIA.
Medlem af Skatterådet.
Næstformand i KNI Repræsentantskab.
Medlem i INI A/S Repræsentantskab.
Medlem af Beskæftigelsesfondens bestyrelse.
Medlem af brancheråd for Jern og Metal.

Jonas Fleischer

Anciennitet i SISA: 4 år

Arbejdsmand.
Medlem i SIK's hovedbestyrelse.
Formand for Feriefonden.
Medlem af bestyrelsen for Sulisartut Højskoliat.

Beathe Hendriksen

Anciennitet i SISA: 3 år

Hovedsekretær for SIK.
Medlem af bestyrelsen for QIA.
Medlem af bestyrelsen for Feriefonden.
Medlem af bestyrelsen for NSIP.
Medlem af Det grønlandske Arbejdsmiljøråd.
Medlem af Uddannelsesrådet for PI.

Anton Larsen

Anciennitet i SISA: 2 år

Skolevikar.
Medlem af SIK's hovedbestyrelse.
Medlem af Det grønlandske Arbejdsmiljøråd.

Elly Hauge Pedersen

Anciennitet i SISA: 3 år

Ministersekretær for Landsstyremedlem for Finanser og Udenrigsanliggender.

Henrik Sørensen

Anciennitet i SISA: 3 år

Direktør for Kalaallit Forsikring.
Næstformand i Grønlands Arbejdsgiverforening. Formand for brancheudvalget, Handel, GA. Næstformand i Handelsskolernes brancheudvalg. Formand for Den selvejende institution "Mælkebøtten" Medlem af Grønlands Skatteråd.

Josef Therkildsen

Anciennitet i SISA: 4 år

Næstformand for SIK.
Medlem af bestyrelsen for QIA.
Formand for Beskæftigelsesfonden.
Formand for Ejendomsselskabet.
Medlem af bestyrelsen for Sulisartut Højskoliat.

